

## **Informativa sul trattamento dei dati personali (art. 13 D.Lgs.196/03; art. 13 Regolamento UE 679/2016) per il sito <http://www.craltep.it/> proprietà di Cral Tep**

Questo report, concernente le politiche di riservatezza dei dati personali da parte di Cral Tep circolo ricreativo aziendale che ha la gestione del dominio <http://www.craltep.it> intende descrivere in modo accurato la gestione del trattamento dei dati personali degli utenti del sito.

Questa è, inoltre, una informativa resa anche ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196 nonché ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 679/2016 per gli utenti dei servizi del nostro sito Web.

Le indicazioni fornite di seguito si ispirano anche alle linee guida desunte dall'art. 29 della direttiva n. 95/46/CE e riguardano in modo particolare la raccolta di dati personali su Internet prefiggendosi di identificare le misure minime che dovranno essere attuate nei confronti delle persone interessate per garantire la lealtà e la liceità di tali pratiche (in applicazione degli articoli 6, 7, 10 e 11 della direttiva 95/46/CE in vigore fino al 24 maggio 2018).

### **DEFINIZIONI PRINCIPALI**

dagli Artt. 4, 37-39 del Regolamento (UE) 679/2016 (a seguito anche Regolamento)

**Dato personale:** qualsiasi informazione riguardante una persona fisica identificata o identificabile (**interessato**); si considera identificabile la persona fisica che può essere identificata, direttamente o indirettamente, con particolare riferimento a un identificativo come il nome, un numero di identificazione, dati relativi all'ubicazione, un identificativo online o a uno o più elementi caratteristici della sua identità fisica, fisiologica, genetica, psichica, economica, culturale o sociale.

**Dati di Utilizzo:** sono le informazioni raccolte in maniera automatica da questa Applicazione (o dalle applicazioni di parti terze che questa Applicazione utilizza), tra le quali: gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dall'Utente che si connette con questa Applicazione, gli indirizzi in notazione URI (Uniform Resource Identifier), l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta dal server (buon fine, errore, ecc.) il paese di provenienza, le caratteristiche del browser e del sistema operativo utilizzati dal visitatore, le varie connotazioni temporali della visita (ad esempio il tempo di permanenza su ciascuna pagina) e i dettagli relativi all'itinerario seguito all'interno dell'Applicazione, con particolare riferimento alla sequenza delle pagine consultate, ai parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'Utente.

**Profilazione:** qualsiasi forma di trattamento automatizzato di dati personali consistente nell'utilizzo di tali dati personali per valutare determinati aspetti personali relativi a una persona fisica, in particolare per analizzare o prevedere aspetti riguardanti il rendimento professionale, la situazione economica, la salute, le preferenze personali, gli interessi, l'affidabilità, il comportamento, l'ubicazione o gli spostamenti di detta persona fisica

**Utente:** l'individuo che utilizza questa Applicazione, che deve coincidere con l'Interessato o essere da questo autorizzato ed i cui Dati Personali sono oggetto dell'eventuale trattamento.

**Trattamento:** qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione

**Titolare del Trattamento (o Titolare):** la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che, singolarmente o insieme ad altri, determina le finalità e i mezzi del trattamento di dati personali; quando le finalità e i mezzi di tale trattamento sono determinati dal diritto dell'Unione

o degli Stati membri, il titolare del trattamento o i criteri specifici applicabili alla sua designazione possono essere stabiliti dal diritto dell'Unione o degli Stati membri.

**Responsabile del trattamento:** la persona fisica o giuridica, l'autorità pubblica, il servizio o altro organismo che tratta dati personali per conto del titolare del trattamento;

**Questa Applicazione o Piattaforma:** lo strumento hardware o software mediante il quale sono raccolti i Dati Personali degli Utenti.

**Responsabile della protezione dei dati (anche Data Protection Officer – DPO):** figura obbligatoria in taluni casi previsti di cui all'art. 37 del Regolamento. Svolge attività di consulenza, monitoraggio, coordinamento e gestione dei rapporti con l'Autorità di controllo in materia di trattamento dei dati personali.

## 1. IL "TITOLARE" DEL TRATTAMENTO

Il "Titolare del trattamento" dei suoi dati personali eventualmente trattati a seguito dell'utilizzo del presente sito web, ai sensi all'art. 28 del D.Lgs. 196/03 e ai sensi dell'art. 26 del Regolamento (UE) 679/2016, è Cral Tep, con sede in Parma, Via Taro 12 – Cap 43125

## 2. FINALITÀ E LICEITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI

I dati personali forniti dagli utenti che accedono al presente sito, ed eventualmente usufruiscono del servizio "CONTATTI", forniranno volontariamente le seguenti informazioni:

- ✓ "CONTATTI": servizio erogato agli Utenti interessati a ricevere informazioni in merito ai servizi erogati dal Titolare in materia di protezione dei dati personali. I dati personali richiesti per accedere a questo servizio sono esclusivamente i seguenti: Nome e Cognome dell'Utente ed Indirizzo e-mail dello stesso.

I dati degli utenti derivanti dal servizio erogato sono utilizzati al solo fine di eseguire il servizio stesso o la prestazione eventualmente richiesta ma potrebbero essere oggetto di diffusione a soggetti terzi che operano come responsabili del trattamento per gestione tecnica del sito. Il Titolare del trattamento ha determinato le finalità del trattamento individuate nelle nello svolgimento delle attività proprie del Titolare.

## 3. BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO

L'interessato, usufruendo del servizio "CONTATTI" esprime il consenso al trattamento dei propri dati personali per le finalità sopra descritte ai sensi dell'art. 26 del D. Lgs. 196/03 nonché dell'art. 6, paragrafo 1, lettera a) del Regolamento (UE) 679/2016.

## 4. LEGITTIMI INTERESSI PERSEGUITI DAL TITOLARE DEL TRATTAMENTO

Al contempo della base giuridica del trattamento sopra definita il Titolare del trattamento, per finalità di Marketing Diretto, persegue propri legittimi interessi ai sensi dell'art. 6, paragrafo 1 lettera f).

## 5. COMUNICAZIONE E DESTINATARI DEI DATI PERSONALI

La comunicazione avverrà solo ed esclusivamente a personale dipendente e collaboratori diretti del Titolare del trattamento per il solo fine di eseguire il servizio stesso eventualmente richiesto dall'Utente, salvo che la comunicazione sia imposta da obblighi di legge.

L'invio facoltativo, esplicito e volontario di posta elettronica agli indirizzi indicati sul sito (es. usufruendo del servizio "CONTATTI") comporta, per sua stessa natura, la successiva acquisizione dell'indirizzo del mittente, necessario per rispondere alle richieste, nonché degli eventuali altri dati personali inseriti nella missiva.

Invitiamo i nostri utenti, nelle richieste di servizi o nei quesiti, a non inviare nominativi o altri dati personali di soggetti terzi che non siano strettamente necessari o dati definiti "sensibili e/o particolari" di cui all'art. 4 comma 1, lett. d) ed e), nonché art. 26 del D.Lgs. 196/03 e artt. 9 e 10 del Regolamento (UE) 679/2016 nei limiti e per le finalità precisati nella presente informativa.

## **6. MODALITÀ E MEZZI DEL TRATTAMENTO**

I dati personali sono trattati con strumenti automatizzati, per il tempo necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti.

Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati in ottemperanza agli obblighi di adeguamento a misure minime di sicurezza. Tutti i dati infatti verranno acquisiti e conservati in ottemperanza delle modalità di cui agli artt. 11, 31 e seguenti del D.lgs. 196/2003 e mediante l'adozione delle misure minime di sicurezza previste dal disciplinare tecnico (Allegato B del Codice Privacy) ed in conformità gli artt. 32, 33 e seguenti del Regolamento UE 679/2016.

Il Titolare non è responsabile di errori, contenuti, cookies, pubblicazioni di contenuto immorale illecito, pubblicità, banner o files non conformi alle disposizioni normative vigenti da parte di siti dallo stesso non gestiti.

## **7. TRASFERIMENTO DEI DATI A UN PAESE TERZO**

Non è previsto nessun trasferimento di dati verso un paese terzo.

## **8. PROCESSO DECISIONALE AUTOMATIZZATO**

Non è presente nessun processo decisionale automatizzato

## **9. DURATA DEL TRATTAMENTO**

I dati personali acquisiti, anche a mezzo del servizio "CONTATTI", saranno conservati per la durata necessaria all'esecuzione delle attività richieste dall'Utente e comunque per un periodo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti.

Il tempo di conservazione potrà prolungarsi e comportare l'acquisizione di dati ulteriori successivamente, nel caso in cui l'utente stesso richiedesse servizi ulteriori; in tal caso la durata del trattamento, per finalità amministrative, contabili, fiscali e contrattuali si potrà protrarre fino ai 10 anni previsti dalle normative vigenti (art. 2220 del Codice Civile, art. 22 del Decreto del Presidente della Repubblica del 29/09/1973 n. 600 e art. 2200 Codice Civile)

I cookies tecnici di navigazione saranno conservati al solo fine di permettere il corretto funzionamento tecnico del sito stesso.

## **10. TIPOLOGIA DI DATI TRATTATI DI NAVIGAZIONE**

I sistemi informatici e le procedure software preposte al funzionamento di questo sito web, acquisiscono, nel corso del loro normale esercizio, alcuni dati personali la cui trasmissione è implicita nell'uso dei protocolli di comunicazione di Internet.

Si tratta di informazioni che non sono raccolte per essere associate a interessati identificati, ma che per loro stessa natura potrebbero, attraverso elaborazioni ed associazioni con dati detenuti da terzi, permettere di identificare gli utenti.

In questa categoria di dati rientrano gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dagli utenti che si connettono al sito, gli indirizzi in notazione URL (Uniform Resource Locator) delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del *file* ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal *server* (buon fine, errore, ecc.) ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente. Questi dati vengono utilizzati al solo fine di ricavare informazioni statistiche **anonime** sull'uso del sito e per controllarne il corretto funzionamento. I dati in questione potrebbero essere utilizzati per l'accertamento di responsabilità in caso di eventuali reati informatici ai danni del nostro sito.

## **11. DIRITTI DEGLI INTERESSATI**

I soggetti cui si riferiscono i dati personali, ai sensi **dell'art. 7 del D.Lgs. n.196/2003** e ai sensi **dell'art 13 del Regolamento UE 679/2016**, hanno il diritto in qualunque momento di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei medesimi dati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiedere di integrarli, aggiornarli, oppure rettificarli. I soggetti cui si riferiscono i dati personali hanno, inoltre, il diritto di chiedere la cancellazione, la trasmissione dei dati ad altri titolari,

la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento. Gli interessati hanno inoltre il diritto di proporre richiamo all'autorità di controllo (Garante Privacy)

Le richieste relative all'art. 7 del D.Lgs. n.196/2003 e all'art 13 del Regolamento UE 679/2016 devono essere rivolte al Titolare del trattamento al numero 0521214237 oppure all'indirizzo mail info@craltep.it

## **Diritti dell'interessato**

### **Decreto Legislativo n. 196/2003**

#### **TITOLO II**

#### **art. 7 "Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti"**

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
  - a) dell'origine dei dati personali;
  - b) delle finalità e modalità del trattamento;
  - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
  - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
  - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
  - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
  - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
  - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
  - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
  - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

## **Regolamento europeo 679/2016**

#### **art. 13 "Informazioni da fornire qualora i dati personali siano raccolti presso l'interessato"**

Informazioni da fornire qualora i dati personali siano raccolti presso l'interessato

1. In caso di raccolta presso l'interessato di dati che lo riguardano, il titolare del trattamento fornisce all'interessato, nel momento in cui i dati personali sono ottenuti, le seguenti informazioni:
  - a) l'identità e i dati di contatto del titolare del trattamento e, ove applicabile, del suo rappresentante;
  - b) i dati di contatto del responsabile della protezione dei dati, ove applicabile;
  - c) le finalità del trattamento cui sono destinati i dati personali nonché la base giuridica del trattamento;
  - d) qualora il trattamento si basi sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera f), i legittimi interessi perseguiti dal titolare del trattamento o da terzi;
  - e) gli eventuali destinatari o le eventuali categorie di destinatari dei dati personali;
  - f) ove applicabile, l'intenzione del titolare del trattamento di trasferire dati personali a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale e l'esistenza o l'assenza di una decisione di adeguatezza della Commissione o, nel caso dei trasferimenti di cui all'articolo 46 o 47, o all'articolo 49, secondo comma, il riferimento alle garanzie appropriate o opportune e i mezzi per ottenere una copia di tali dati o il luogo dove sono stati resi disponibili.
2. In aggiunta alle informazioni di cui al paragrafo 1, nel momento in cui i dati personali sono ottenuti, il titolare del trattamento fornisce all'interessato le seguenti ulteriori informazioni necessarie per garantire un trattamento corretto e trasparente:
  - a) il periodo di conservazione dei dati personali oppure, se non è possibile, i criteri utilizzati per determinare tale periodo;
  - b) l'esistenza del diritto dell'interessato di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati;
  - c) qualora il trattamento sia basato sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera a), oppure sull'articolo 9, paragrafo 2, lettera a), l'esistenza del diritto di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
  - d) il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo;
  - e) se la comunicazione di dati personali è un obbligo legale o contrattuale oppure un requisito necessario per la conclusione di un contratto, e se l'interessato ha l'obbligo di fornire i dati personali nonché le possibili conseguenze della mancata comunicazione di tali dati;

f) l'esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione di cui all'articolo 22, paragrafi 1 e 4, e, almeno in tali casi, informazioni significative sulla logica utilizzata, nonché l'importanza e le conseguenze previste di tale trattamento per l'interessato.

3. Qualora il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quella per cui essi sono stati raccolti, prima di tale ulteriore trattamento fornisce all'interessato informazioni in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente di cui al paragrafo 2.

4. I paragrafi 1, 2 e 3 non si applicano se e nella misura in cui l'interessato dispone già delle informazioni.